Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 38

Artikel: Die Schwalbenlegende von Bigorio
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-648490

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Schwalbenlegende von Bigorio

1 Eine Viertelstunde oberhalb des Dörfchens Bigorio liegt das gleichnamige Kloster inmitten dichten, alten Waldes

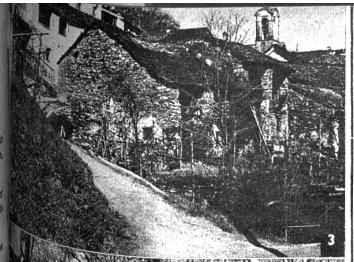
2 Unvergleichlich ist der Ausblick vom Kloster Bigorio über die luganesische Campagna, bis weit hinab zum Luganersee

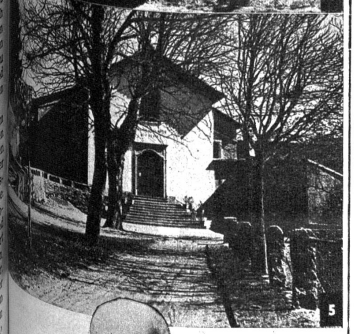
3 Blick auf Bigorio, das typische Tessiner Dörfchen

4 Schmale Steinstufen führen hinauf zum Kloster Bigorio

5 Der Haupteingang zur Klosterkirche. Wenige Stufen führen hinauf zum Heiligtum der Kapuzinermönche

6 Einer der acht Klosterbrüder





Auf unseren Wanderungen durch den schönen Süden unserer Heimat müssen wir immer wieder bewundernd sehen, wie man in alten Zeiten die landschaftlich schönsten und aussichtsreichsten Punkte des Tessins mit Kirchen, Kapellen und Klöstern geschmückt hat. Dass die frommen Mönche — vorab Kapuziner — ihre geweihten Stätten mit Vorliebe dorthin bauten, wo sie weithin sichtbar waren, und von den «Spielleuten Gottes» den joculatori Domini, wie der heilige Franziscus so schön sagt, der Himmel am nächsten war, ist jedermann verständlich. Neben dem weltberühmten Madonna del Sasso ob Locarno hat wohl das Kloster Bigoria die schönste Lage. Man geniesst von dort einen unvergleichlichen Rundblick auf die luganesische Campagna und den weithin erblauenden See. Es wurde im Jahre 1535 von Pacifico, einem Luganeser Mönch, gegründet und beherbergt in seiner Kirche, welche die kunstsinnigen Patres wie ein Diadem geschmückt haben, ein Madonnenbild von Quercino, ein Geschenk des savoyischen Königshauses. Ich kann mir nicht denken, dass ein Wanderer aus diesem herrlichen Winkel luganesischer Landschaft anders als mit dankbarem Herzen und reich an schönen Erinnerungen heimkehren wird.

Eine liebliche Legende wird über die Gründung dieses Klosters überliefert, die wir hier der Vergessenheit entreissen wollen:

«... Die frommen Brüder des Kapuzinerklosters hatten beschlossen, drunten im Tal von Cassarate ein neues Kloster zu bauen, und schon war der Platz ausgemessen und mit dem Ausheben des Erdreiches begonnen worden. Am einem Frühlingstag schwirrten über der Baustelle eifrig zwitschernd so viele Schwalben hin und her, dass die Arbeiter erstaunt aufblickten und das Treiben verfolgten. So sahen sie, wie der ganze Schwarm der niedlichen Tierchen auf und ab und über ihnen dahinschwebte, und wie eines nach dem anderen ohne sonderliche Scheu oder Furcht sich zum Boden herabliess, von der ausgeworfenen Erde oder auch vom vorbereiteten Mörtel ein Klümpchen mit dem Schnabel erfasste und sich alsdann sofort wieder in die Höhe hinaufschwang. Dann kreisten sie über dem Arbeitsplatz, bis der Schwarm wieder besammelt war, um alsdann nordwärts in der Richtung des Monte Bigorio zu entschwinden. Dies wiederholte sich Tag für Tag.

An einem solchen Tag nun kamen Bauernkinder von den Alpen des Monte Bigorio den Berghang hinunter nach dem gleichnamigen Dorfe. Mitten in dem dichten Kastanienwald wurden sie eines nackten Felsens gewahr, um den herum ein Schwarm von Schwalben flatterte, die ein Gezwitscher vollführten, als hätten sie wunder was für eine erstaunliche Begebenheit zu berichten.

Die Kinder näherten sich neugierig der munteren Versammlung, die sich aber durch sie in ihrem Tun nicht stören liess. Und da entdeckten sie im Mittelpunkt der sich drängenden Vogelschar auf dem Felsen ein ganz ansehnliches Häufchen Lehm und Mörtel, das nur die Schwalben dort aufgestapelt hatten.

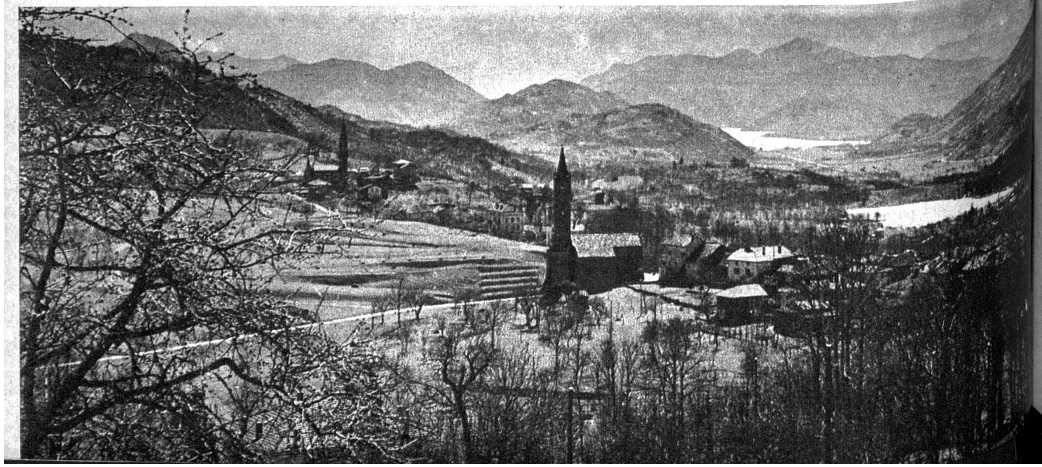
Die Kinder wussten wohl, dass die Schwalben an den Häusern und den Dachgesimsen ihre Nester bauen, wo sie vor der Unbill der Witterung geschützt und auch nahe bei den Menschen sind. Aber was wollten denn die Vögel hier in der Einsamkeit und Wildnis? Noch nie hatte man von solchem Tun der Schwalben oder, wie sie auch genannt wurden, der Madonnenvögel, gehört, und so berichteten denn die Kinder bei ihrer Ankunft im Dorfe drunten aufgeregt von ihrer seltsamen Entdeckung.

Auch die Alten wunderten sich über ein solches Unterfangen der Schwalben, und so flog die Kunde bald einmal von Haus zu Haus und von Dorf zu Dorf, bis es auch den Kapuzinern drunten auf dem Bauplatz an Ohren kam. Die klugen Brüder waren sich bald bewusst, dass es sich um die gleichen Schwalben handeln musste, die täglich ihren Bauplatz besuchten, und ohne sich lange zu besinnen, begaben sie sich nach Bigorio und liessen sich dort durch die Kinder zum Felsen oben im Kastanienwald führen.

Eben langte hier der muntere Schwarm von seinem Ausflug zur Baustelle des neuen Klosters wieder an, aber die graubärtigen Mönche achteten weniger des Treibens der Tiere, als der unbeschreiblichen schönen Aussicht, die sich hier vor ihnen aufgetan hatte. Ohne langes Zögern beschlossen sie, ihr Kloster hier oben auf dem Felsen zu bauen, und sie haben diesen Beschluss auch ausgeführt und unverzüglich mit dem Bau begonnen. Und als das geräumige Kloster errichtet war, klebten die Vögelchen dankbar ihre Nester unter sein Dach und Mensch und Tier waren gleich froh, auf diesem herrlichen Flecken Erde eine neue Heimat gefunden zu haben.

Soweit die alte Chronik...

400 Jahre sind inzwischen ins Land gegangen, aber gleich froh wie die Erbauer des Klosters damals gewesen sein mögen, sind auch die acht Klosterbrüder, die heute noch in dem stillen Kloster hausen, über die Schönheit des sich zu ihren Füssen ausbreitenden Tessiner Landes.



Schlau muss man sein

Humoreske von Emil Hering

Schlau muss man sein! — Stimmt's nicht...! Bestimmt: es stimmt! Stimmt besonders heute...! Ohne Schlauheit erhandelteste du nicht einmal eine couponfreie Wurst. An allen Gartenzäunen und hinter den durchsichtigen Gardinen luchst das Auge des Herrn «Hat-dich-schon». Kaum hast du die schwarze Wurst durch die schattigen Winkel der Gassen ins Haus geschmuggelt, steht schon dieser Herr «Hat-dich-schon» lächelnd auf der Schwelle und notiert deinen Namen, Vornamen, Beruf und — den Metzger, der die Wurst geliefert hat.

«Schlau muss man sein, schlauer als der «Hat-dich-schon», sonst hat's dich schon! Hihihi!» lachte der Bauer Sämi Bäumli. Das grosse Lachen, aus seinem zahnlosen Mund herausgestossen, erschütterte das ganze Männlein. Die Pfeife wackelte lebensgefährlich im linken Mundwinkel, während seine listigen Aeuglein so klein wurden wie Nadelköpfe.

Der Haldibauer, sein Nachbar, lachte mit und schlug dem Bäumli wohlgelaunt die Rechte auf die Schulter. «Hihi! Schade, dass das Pulver schon erfunden ist, Sämi! Donnerschade...! Du hättest ein Bombengeschäft gemacht mit der Erfindung, hihi!»

«Schlau muss man sein, Köbi!» Der kleine Bauer kniff die Lider noch fester zusammen. «Also, abgemacht, gell?»

«Auf mich kannst zählen!» nickte Köbi.

«Um vier Uhr, verstanden. Prost!»

Was die zwei wieder ausgeknobelt haben mochten...! Die «Ross»-Wirtin hätte es ebenfalls gerne erfahren. Aber so spitz sie auch hinterm Schanktisch die Ohren spitzte, aus der «Geschichte», die sich die beiden Haldibauern erzählten und von der sie nur Bruchstücke auffing, wurde sie nicht klug. Sie ahnte nur, dass die beiden wieder «ein Ding gedreht» hatten; denn der Köbi bestellte noch einen Halben Roten, und hernach liess der Sämi gleich einen ganzen Liter aufspazieren.

«Schlau muss man sein, hihi!» Sämi sagte es auf dem Heimwege noch ein paar Dutzend Male zu seinem mitwackelnden Nachbarn. Und das Wort purzelte ihm auch als erstes am andern Morgen beim Erwachen über die borstigen Lippen.

«Es ist ja erst vier Uhr!» stellte seine Frau nach einem Blick auf den Wecker fest.

«Wir wollen doch heute metzgen!»

«Deswegen steht man doch nicht eine Stunde früher auf!» Frau Bäumli wollte sich noch einmal für eine Stunde in die weiss-rot gewürfelten Kissen zurücklegen. Doch der kleine Ehegemahl kommandierte:

«Auf, Kathri! Jetzt wird gemetzget!»

«Aber nicht schon um vier Uhr, verstanden!» wagte sie zu widersprechen.

«Jetzt wird gemetzget, hörst du!» Sämi wurde energisch.

«Du tust gerade, als hätten wir das Tageslicht zu scheuen. Du hast doch die Bewilligung zum Metzgen, Mann, oder?!»

«Frag nicht so viel und so dumm am frühen Morgen... Natürlich habe ich die Bewilligung. Zudem — der Bader, der Polizist, der Schnüffler, muss doch kontrollieren. Also auf! — Wenn er kommt, soll's fertig sein. Er kann dann alles nur notieren...!»

Unwillig erhob sich Frau Bäumli. Das war denn doch noch nie geschehen, dass man morgens um die vier Uhr auf dem Haldihof metzgete. Nein, das war noch nie vorgekommen. Je nun... Kaum hatte sie Feuer angemacht unterm grossen Kessel, war auch schon der Köbi, der Nachbar, zur Stelle, der im Nebenberuf auf den Höfen das Metzgerhandwerk betrieb.

Sämi war im Fieber. Er arbeitete, als hätte er's im Akkord. Das schwere Schwein wurde hergeschleppt. Es schrie und quietschte, wie eben ein Schwein quietscht, wenn es zur Schlachtbank geführt wird, zudem noch zu nachtschlafender Stunde! Das war auch dem Schwein zu toll. Ja, ja die Menschen heut...!

Auch Köbi war eifrig bei der Sache. Er verstand sein Handwerk. Das musste ihm der Neid lassen. Im Nu war das dicke Schwein aus dem Leben befördert... rasiert... halbiert... in seine Teile zerlegt. Das ging alles so rasch!

Derweil rieb sich Sämi ein paar Dutzend Mal die schwieligen Hände und lief sieben Mal nach der Einfahrt, ob er von dort her noch immer nicht den Bader, den Polizisten, erspähe. Er liess lange auf sich warten, der Bader! Das verdross aber den Haldibauer gar nicht. Im Gegenteil. Je weiter die Zeit vorschritt, desto aufgeräumter wurde er. Jetzt pfiff er sogar.

Es ging gegen sieben Uhr, als endlich Polizeigefreiter Moritz Bader auf dem Schlachtort eintraf. Sämi empfing ihn mit devoter Reverenz und kredenzte ihm in der Küche zuerst einen Frühschoppen. Bader liess ihn sich gefallen. Warum nicht? Der Weg da hinauf auf die Halde war für seine 187 Pfund kein Spaziergang. Bestimmt nicht. Er liess es sich sogar gefallen, dass Sämi die Halbliterflasche nochmals nachfüllte. Dann aber musste er seine Pflicht tun.

«Tüchtig schafft der Köbi!» lobte im Hinausgehen Sämi seinen Nachbarn. «Ich habe ihn auf die 6 Uhr bestellt. Ich wette, er ist schon bald fertig.»

Es war so. Bader überzeugte sich selbst davon. Da hingen die beiden Hälften des dickspeckigen Schweines an den Haken — sauber — appetitlich... Da waren auch schon die Innenteile fast verarbeitet... alles fein sauber... wirklich: Köbi hielt Ordnung in allem. Auch das Gewicht des Fettes hatte er schon auf einem Zettel aufnotiert.

Der Polizist nahm es genau mit der Kontrolle. Alles notierte er. Jedes Stück und Stücklein des dicken Säuli wurde ins schwarze Notizbüchlein vermerkt... Ein letzter prüfender Blick über all die Säuliherrlichkeit... ein Blick ins Notizbüchlein; dann schloss es Bader lächelnd:

«Es war ein dickes Stück, Sämi! Hunger hat das Säuli keinen gelitten! Und der Köbi ist ein tüchtiger Metzger!»

Köbi strich sich geschmeichelt seinen Schnurrbart. Sämi versprach, der Frau «Kantonspolizistin» eine zünftige «Metzgete». «Kommen Sie, Herr Bader, in die Küche. Meine Kathri wird Ihnen...»

«Ich danke, Sämi. Eine Metzgete von so einem dicken Säuli ist nicht zu verachten!» Er unterstrich in seinen Worten das «dicke Säuli» doppelt dick. «Wenn Sie mir die Metzgete gleich einpacken wollen, Frau Bäumli...?»

«Aber gerne, Herr Bader...»

«Da, Kathri, pack noch zwei Bratwürste dazu!»

Polizeigefreiter Bader schmunzelte. Frau Kathri packte die Metzgete ein: Drei Blutwürste, vier Leberwürste, zwei Bratwürste...!

«Gib ihm noch drei Rippli!» befahl Sämi.

«Die reinste Beamtenbestechung!» lachte Bader und empfahl sich. Er schob wieder talwärts. Unterm linken Arm das Paket mit dem delikaten Säuli-Inhalt! Das wird wieder einmal ein leckerer Schmaus! Dem Davonschreitenden lief das Wasser jetzt schon im Munde zusammen.

Hinterm Küchenfenster stehend, schaute ihm Sämi nach, bis er um die Wegbie-

(Schluss auf Seite 1204)